

V Bruseli 4. októbra 2024  
(OR. en)

14155/24

---

**Medziinštitucionálny spis:**  
**2024/0239(NLE)**

---

**ACP 99**  
**FIN 860**  
**PTOM 13**

**NÁVRH**

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	3. októbra 2024
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2024) 434 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIE RADY o finančných príspevkoch, ktoré majú zmluvné strany Európskeho rozvojového fondu uhradiť ako tretiu splátku na rok 2024

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2024) 434 fínal.

---

Príloha: COM(2024) 434 final



EURÓPSKA  
KOMISIA

V Bruseli 3. 10. 2024  
COM(2024) 434 final

2024/0239 (NLE)

Návrh

**ROZHODNUTIE RADY**

**o finančných príspevkoch, ktoré majú zmluvné strany Európskeho rozvojového fondu  
uhradit' ako tretiu splátku na rok 2024**

## **DÔVODOVÁ SPRÁVA**

### **1. KONTEXT NÁVRHU**

#### **• Dôvody a ciele návrhu**

Tento návrh sa týka rozhodnutia Rady o tretej splátke finančných príspevkov do 11. Európskeho rozvojového fondu (ďalej len „ERF“), ktoré majú zmluvné strany Európskeho rozvojového fondu uhradiť v roku 2024.

11. Európsky rozvojový fond a iné fondy ERF, ktoré sú ešte otvorené (t. j. 9. a 10. ERF), sa spravujú podľa tohto súboru predpisov:

- a) vnútorná dohoda medzi zástupcami vlád členských štátov Európskej únie zasadajúcimi v Rade o financovaní pomoci Európskej únie na základe viacročného finančného rámca na obdobie rokov 2014 – 2020 v súlade s Dohodou o partnerstve AKT – EÚ a o poskytnutí finančnej pomoci zámorským krajinám a územiam, na ktoré sa vzťahuje štvrtá časť Zmluvy o fungovaní Európskej únie<sup>1</sup> (ďalej len „vnútorná dohoda“ o 11. ERF);
- b) nariadenie Rady (EÚ) 2018/1877 o rozpočtových pravidlach, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond<sup>2</sup> (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlach pre 11. ERF“);
- c) rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/2233 o viazani finančných prostriedkov pochádzajúcich zo spätných tokov v rámci investičného nástroja AKT z operácií v rámci 9., 10. a 11. Európskeho rozvojového fondu<sup>3</sup>;
- d) rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/1223<sup>4</sup> o pridelení finančných prostriedkov, ktorých viazanosť bola v rámci projektov realizovaných z 10. a 11. Európskeho rozvojového fondu zrušená, na účely financovania opatrení na riešenie krízy v oblasti potravinovej bezpečnosti a hospodárskeho otrasu v afrických, karibských a tichomorských krajinách (AKT) po ruskej útočnej vojne voči Ukrajine.

Dokumenty uvedené v písmenach a) až d) obsahujú viacročné záväzky zmluvných strán finančne prispievať do pokladnice ERF. V nariadení o rozpočtových pravidlach pre 11. ERF sa stanovujú pravidelné príspevky, ktoré majú zmluvné strany uhrádzat do pokladnice ERF na základe vopred stanovených finančných záväzkov. Výzvy na úhradu pravidelných príspevkov sa uskutočňujú na základe technických rozhodnutí Rady, ktoré zohľadňujú plnenie vopred dohodnutých finančných záväzkov.

Niektoré časti dôvodovej správy sa preto nevzťahujú na výzvy týkajúce sa pravidelných príspevkov, akou je táto.

### **2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA**

#### **• Právny základ**

V súlade s článkom 19 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlach pre 11. ERF musí Rada o tomto návrhu rozhodnúť najneskôr do 21 kalendárnych dní po tom, ako Európska komisia, ktorá koná v menej Európskej únie, predloží tento návrh.

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2013, s. 1.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 307, 3.12.2018, s. 1 – 21.

<sup>3</sup> Ú. v. EÚ L 437, 28.12.2020, s. 188 – 191.

<sup>4</sup> Ú. v. EÚ L 188, 15.7.2022, s. 147.

Návrh

**ROZHODNUTIE RADY**

**o finančných príspevkoch, ktoré majú zmluvné strany Európskeho rozvojového fondu uhradiť ako tretiu splátku na rok 2024**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Vnútornú dohodu medzi zástupcami vlád členských štátov Európskej únie zasadajúcimi v Rade o financovaní pomoci Európskej únie na základe viacročného finančného rámca na obdobie rokov 2014 – 2020 v súlade s Dohodou o partnerstve AKT – EÚ a o poskytnutí finančnej pomoci zámorským krajinám a územiam, na ktoré sa vzťahuje štvrtá časť Zmluvy o fungovaní Európskej únie<sup>5</sup>, a najmä na jej článok 7 ods. 2 v spojení s jej článkom 14 ods. 3,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2018/1877<sup>6</sup> z 26. novembra 2018 o rozpočtových pravidlach, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond, a o zrušení nariadenia (EÚ) 2015/323<sup>7</sup>, a najmä na jeho článok 19 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

ked'že:

- (1) V súlade s článkom 46 nariadenia Rady (EÚ) 2018/1877 má Európska investičná banka (EIB) zaslať Komisii svoje aktualizované odhady záväzkov a platieb týkajúce sa nástrojov, ktoré spravuje.
- (2) V súlade s článkom 19 ods. 5 nariadenia Rady (EÚ) 2018/1877 má Komisia do 10. októbra 2024 predložiť návrh, v ktorom spresní výšku tretej splátky príspevku na rok 2024.
- (3) Podľa článku 20 ods. 1 nariadenia Rady (EÚ) 2018/1877 sa v rámci výziev na úhradu príspevkov najskôr využijú sumy stanovené pre predchádzajúce Európske rozvojové fondy (ďalej len „ERF“). Mala by sa preto uskutočniť výzva na úhradu finančných príspevkov podľa nariadenia (EÚ) 2018/1877 pre EIB a Komisiu.
- (4) V zmysle článku 152 Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „dohoda o vystúpení“) má Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (ďalej len „Spojené kráľovstvo“) zostať zmluvnou stranou ERF až do uzavretia 11. ERF a všetkých predchádzajúcich neuzavretých ERF. Podľa článku 153 dohody o vystúpení sa však podiel Spojeného kráľovstva na finančných prostriedkoch, ktorých viazanosť sa zrušila či už v rámci projektov 11. ERF, ak bola viazanosť týchto

<sup>5</sup> Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2013, s. 1.

<sup>6</sup> Ú. v. EÚ L 307, 3.12.2018, s. 1.

<sup>7</sup> Ú. v. EÚ L 58, 3.3.2015, s. 17 – 38.

finančných prostriedkov zrušená po 31. decembri 2020, alebo v rámci predchádzajúcich ERF, nemá opäťovne použiť.

- (5) V rozhodnutí Rady (EÚ) 2023/2586<sup>8</sup> sa stanovuje ročná suma príspevkov, ktoré majú uhradiť zmluvné strany ERF na rok 2024, a to vo výške 1 200 000 000 EUR<sup>9</sup> pre Európsku komisiu a vo výške 300 000 000 EUR pre Európsku investičnú banku.
- (6) V záujme rýchleho uplatňovania opatrení stanovených v tomto rozhodnutí by toto rozhodnutie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### *Článok 1*

Suma príspevkov, ktoré majú uhradiť zmluvné strany Európskeho rozvojového fondu ako tretiu splátku na rok 2024, sa týmto stanovuje na 350 000 000 EUR. Je prerozdelená takto:

- a) 250 000 000 EUR pre Komisiu a
- b) 100 000 000 EUR pre Európsku investičnú banku (EIB).

### *Článok 2*

Jednotlivé príspevky do Európskeho rozvojového fondu uhrádzajú zmluvné strany Európskeho rozvojového fondu Komisii a Európskej investičnej banke ako tretiu splátku na rok 2024 v súlade s prílohou.

### *Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda/predsednička*

---

<sup>8</sup> ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2023/2586 z 13. novembra 2023 o finančných príspevkoch, ktoré majú uhradiť zmluvné strany Európskeho rozvojového fondu na financovanie tohto fondu, ktorým sa určuje strop na rok 2025, ročná suma na rok 2024, suma prvej splátky na rok 2024 a orientačná, nezáväzná prognóza očakávaných ročných súm príspevkov na roky 2026 a 2027.

<sup>9</sup> Nariadenie Rady (EÚ) 2018/1877 z 26. novembra 2018 o rozpočtových pravidlach, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond, a o zrušení nariadenia (EÚ) 2015/323 (Ú. v. EÚ L 307, 3.12.2018, s. 1), článok 20 ods. 5: „Ak sa na účet uvedený v odseku 3 tohto článku vzťahuje záporný úrok, dotknutý členský štát najneskôr k dátumu úhrady každej splátky uvedenej v článku 19 pripíše na účet sumu zodpovedajúcu sume takéhoto záporného úroku uplatňovaného do prvého dňa mesiaca predchádzajúceho úhrade splátky.“